

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI/NÁVOD NA OBSLUHU/NÁVOD**



**MODEL: AQUA**

**ROZMIAR/VELKOSTЬ/ROZMĚRY: 800 × 800 × 1850 mm**

**ROZMIAR/VELKOSTЬ/ROZMĚRY: 900 × 900 × 1850 mm**

## **1. Instrukcja (PL)**

W przypadku nieszczelności lub poluzowania drzwi przesuwnych należy dokonać poniższej regulacji:

- (1) Przy pomocy śrubokręta krzyżakowego wyregulować pionowe śruby rolek górnych, przesuwając szybę drzwi kabiny w góre lub w dół do odpowiedniego położenia
- (2) Po założeniu, uszczelnić szczeleń między ramą a brodzikiem przy pomocy silikonu sanitarnego. Następnie użyć obojętnego chemicznego detergентu w celu umycia ramy aluminiowej i szyb do uzyskania połysku i czystości.

## **2. Wskazówki w zakresie użytkowania**

- (1) Drzwi należy otwierać i zamykać delikatnie w celu uniknięcia obrażeń. Należy je oliwić co miesiąc, aby przesuwały się gładko.
- (2) Stosowanie roztworów kwaśnych lub zasadowych lub ostrzych narzędzi do czyszczenia kabiny natryskowej jest stanowczo zabronione. Należy okresowo dokonywać czyszczenia, pielęgnacji i konserwacji kabiny.
- (3) Nie należy pozwalać, by dzieci lub osoby niepełnosprawne fizycznie brały prysznic bez opieki.
- (4) Nie wolno wspinać się na kabinę ani zawieszać na niej ciężkich przedmiotów.
- (5) Brodzik wykonany jest z akrylu, który może zmięknąć, gdy temperatura przekroczy 80°C, tak że nie należy jej przekraczać. Zaleca się najpierw włączać dopływ zimnej, a następnie ciepłej wody.
- (6) Ponieważ twardość powierzchni akrylowej jest podobna do stopu aluminiowego, należy chronić powierzchnie podczas transportu i montażu. Do wygładzenia ewentualnych uszkodzeń można użyć pasty polerskiej 2000 na bazie wody i zamszu, a następnie pasty do zębów i jedwabiu.
- (7) Jeśli przy normalnym ciśnieniu woda wypływa zbyt wolno, należy sprawdzić, czy odpływ syfonu nie jest zatkany i przeczyścić go.
- (8) W przypadku wystąpienia przecieku wody użyć silikonu sanitarnego.
- (9) Drzwi kabiny należy trzymać otwarte w celu zapewnienia dobrej wentylacji i zapobiegania powstawaniu pleśni i nieprzyjemnego zapachu na skutek wilgoci.
- (10) W czasie eksploatacji należy przeprowadzić okresową regulację ustawienia rolek w celu prawidłowej pracy skrzydeł drzwiowych kabiny.

## **1. Návod (SK)**

V prípade, že posuvné dvere nebudú tesné alebo sa zníži ich napätie, vykonajte nižšie uvedené činnosti:

- (1) Pomocou krížového skrutkovača regulujte zvislé skrutky horných kladiek, posunutím skla dverí kabíny hore alebo dole do vhodnej polohy
- (2) Po nasadení utesnite medzeru medzi rámom a sprchovaciou vaničkou pomocou sanitárneho silikónu. Potom použíjte chemicky neutrálny detergent pre umývanie hliníkového rámu a skiel pre získanie lesku a čistoty.

## **2. Pokyny pre použitie**

- (1) Dvere jemne otvárajte a zatvárajte, aby sa vyhnúť zraneniam. Oleujte ich každý mesiac, aby sa hladko posuvali.
- (2) Pre čistenie sprchovacej kabíny nepoužívajte kyslé a zásadité roztoky alebo brúsne prostriedky. Periodicky vykonávajte čistenie a údržbu kabíny.
- (3) Detí a osoby telesné postihnuté by mali sa sprchovať len pod dozorom.
- (4) Nevzprínajte sa na kabínu ani nevešajte na ňu ľažké predmety..
- (5) Vanička je vykonaná z akrylu, ktorý môže zmäknúť, keď teplota bude vyššia ako 80°C, číže neprevýšujte túto teplotu. Odporuča sa skôr zapnúť prítok studenej, a potom teplej vody.
- (6) Pretože tvrdosť akrylového povrchu sa podobá na hliníkovú zliatinu, chráňte povrch pri doprave a montáži. Pre hladenie prípadných poškodení môžete použiť leštiacu pastu 2000, ktorej základom je voda a semiš, a potom zubnú pastu a pastu pre hodváb.
- (7) V prípade, že pri bežnom tlaku voda tečie príliš pomaly, kontrolujte či odtok sifónu nie je zapchatý a vyčiste ho.
- (8) V prípade pretekania vody použijte sanitárny silikón.
- (9) Dvere kabíny by mali byť otvorené pre zaistenie dobrej ventilácie a predchádzaniu vzniku plesne a neprijemnej vône v dôsledku vlhkosti.
- (10) Počas prevádzky vykonajte periodickú reguláciu nastavenia kladiek pre správnu prácu krídiel dverí kabíny.

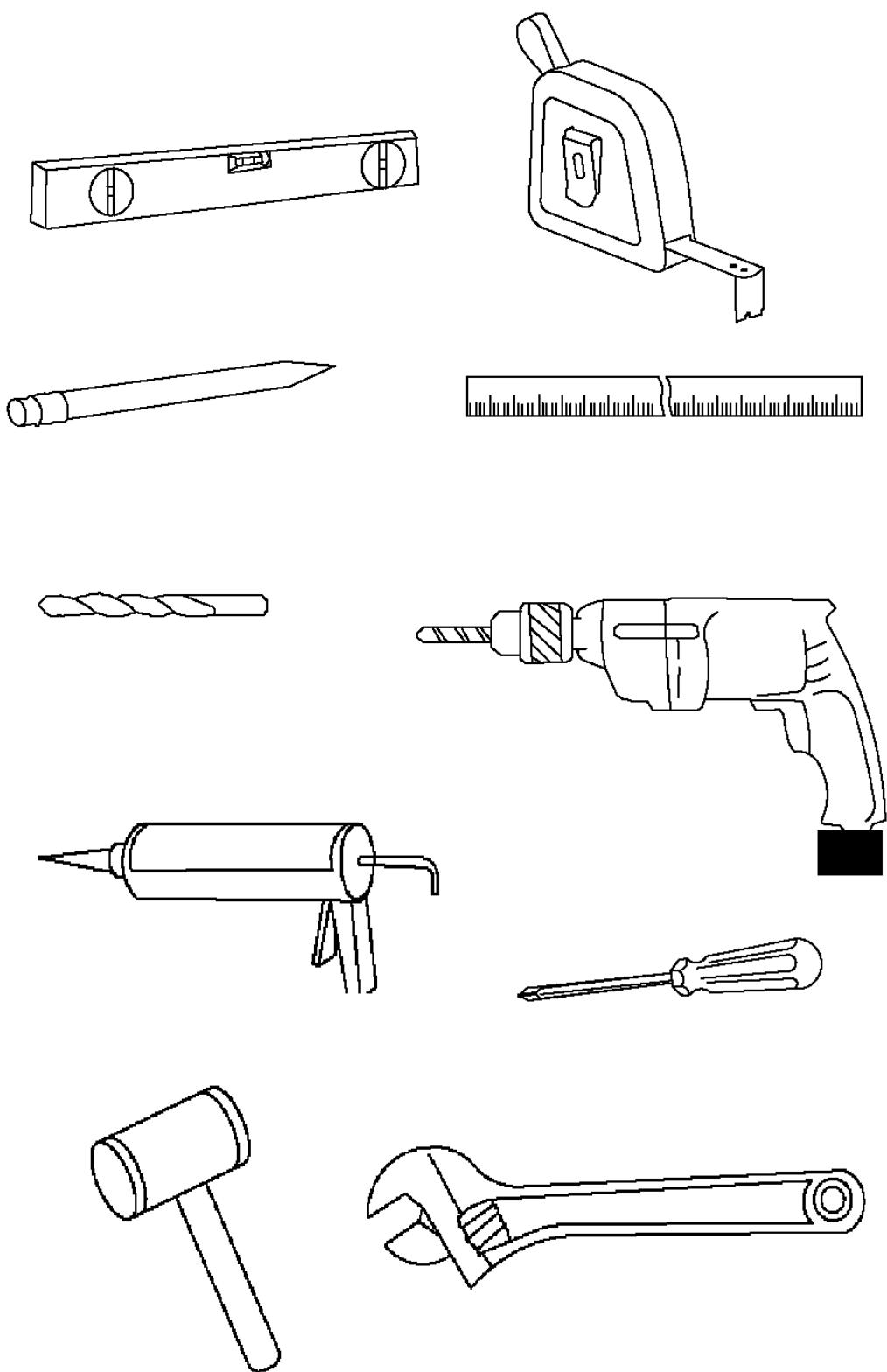
## **1. Návod (CZ)**

V případě netěsnosti nebo uvolnění posuvných dveří postupujte dle níže uvedených informací:

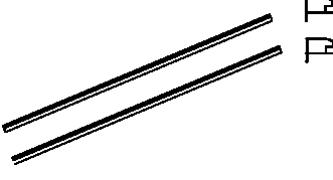
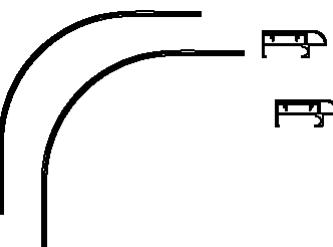
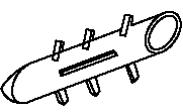
- (1) Pomocí křížového šroubováku seřídte šrouby horních válečků posunutím skleněných dveří směrem nahoru nebo dolů na příslušné místo.
- (2) Po úspěšné instalaci, utěsněte mezery mezi rámem a sprchovou vaničkou silikonovým tmelem. Následně použijte inertní chemické činidlo pro umytí hliníkového rámu a skla, pro zajištění čistoty a lesku.

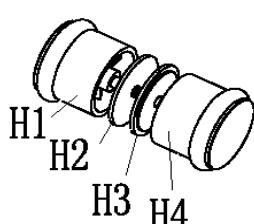
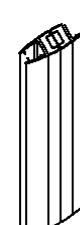
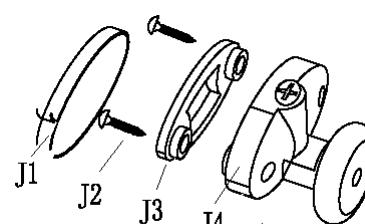
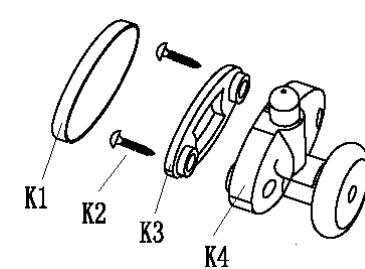
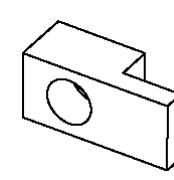
## **2. Postupy při použití**

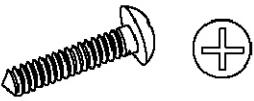
- (1) Dveře otevříte a zavírejte jemně, aby nedošlo k zranění. Promažte každý měsíc pro hladké posouvání.
- (2) Používání kyselých nebo alkalických roztoku a ostrých nástrojů je k čištění sprchového koutu přísně zakázáno. Pravidelně provádějte čištění a údržbu sprchového koutu.
- (3) Nedovolte, aby děti nebo osoby se zdravotním postižením používaly sprchový kout samostatně.
- (4) Vylézání na sprchový kout nebo zavěšování těžkých předmětů je přísně zakázáno.
- (5) Vanička byla provedena z akrylátu, v případě, že teplota překročí 80 °, může změknout. Doporučuje se nejprve zapnout přívod studené vody, následně pak teplé vody.
- (6) Jelikož je tuhost akrylátového povrchu podobná k slitině hliníku, chráňte tyto povrhy během dopravy a montáže. K vyhlazení případných poškození používejte leštící pastu 2000 na bázi vody a semiše. Můžete také použít zubní pastu a pastu na hedvábí.
- (7) Pokud při normálním tlaku, voda teče příliš pomalu, zkontrolujte, zda odtok sifonu není ucpaný a vyčistěte ho.
- (8) V případě úniku vody použijte sanitární silikon.
- (9) Dveře sprchového koutu ponechejte otevřené za účelem zajištění dobré ventilace a zabránění vzniku plísni a nepříjemného pachu způsobeného vlhkostí.
- (10) V průběhu využívání pravidelně kontrolujte seřízení válečků za účelem zajištění správného posouvání dveřních křídel sprchového koutu.



**Wykaz części/Zoznam dielcov kabíny/Seznam součástek**

Oznacz./ Označ./ Označení	Nazwa/Názov/Název	Wygląd/Výzor/Vzhled	Ilość/ Množstvo/ Množství
B	Profil przyścienny/ Nastenný profil/ Přístenný profil		2
C	Prowadnice/ Vedenia/ Vedení		2
D	Kołek rozporowy/ Hmoždinka/Rozpěrná hmoždinka		6

H	Uchwyty/ Držiaky/ Úchytky		2
I	Uszczelka magnetyczna/ Magnetiké tesnenie/ Magnetické těsnení		1
J	Rolki górne/ Horné kladky/ Horní válečky		4
K	Rolki dolne/ Spodné kladky/ Spodní válečky		4
L	Uchwyt szyby/ Držiak skla/ Úchytka skla		4

M	Boczna listwa uszczelniająca/ Bočná utesňujúca lišta/ Boční těsnící lišta		2
N	Wkręt z łączem kulistym/ Skrutka s polguľovou hlavou/ Vrut s kulatou hlavou <b>ST 4 × 30 mm</b>		6
O	Wkręt z łączem kulistym/ Skrutka s polguľovou hlavou/ Vrut s kulatou hlavou <b>ST 4 × 25 mm</b>		8
P(L)	Wkręt z łączem kulistym/ Skrutka s polguľovou hlavou/ Vrut s kulatou hlavou <b>ST 4 × 10 mm</b>		4
Q	Tulejka zewnętrzna do wkrętu/ Vonkajšie puzdro pre skrutku/Vnější pouzdro vrutu		6
R	Tulejka wewnętrzna do wkrętu/ Vnútorné puzdro pre skrutku/Vnitřní pouzdro vrutu		6
S	(S1) Szyba przesuwna drzwi kabiny/ Posuvné sklo dverí kabíny/Posuvné dveřní sklo		2
	(S2) Szyba stała/Trvalé sklo/ Pevné sklo		2
T	Listwa uszczelniająca o przekroju „U”/ Utesňujúca lišta s prierezom „U”/ Těsnící lišta - profil „U”		2

**Uwaga:**

Po otwarciu opakowania prosimy sprawdzić, czy wszystkie części i akcesoria zgodne są z powyższą tabelą; do montażu można przystąpić dopiero wtedy, gdy wszystkie części są w zestawie i nie są uszkodzone.

**Pozor:**

Po otvorení obalu prosíme skontrolovať, či všetky časti a príslušenstvá sa zhodujú s vyššie uvedenou tabuľkou; k montáži je možné pristúpiť len vtedy, keď sa v súprave nachádzajú všetky časti a nie sú poškodené.

**Pozor:**

Po otevření obalu prosím zkонтrolujte, zda jsou všechny díly a příslušenství v souladu s výše uvedenou tabulkou. Montáž začněte pouze po zjištění, že balení obsahuje všechny nepoškozené součástky.

